



# مدونة قواعد السلوك للموردين وشركاء الأعمال



NBCUniversal

## الموردون وشركاء الأعمال الأفاضل:

تلتزم كومكاست كوربوريشن، بما في ذلك شركة كومكاست كابل، وشركة إن بي سي يونيفرسال، وشركة سكاى (يُشار إليهم مجتمعين بضمير المتكلم المنفصل "نحن" أو بضمير المتكلم المتصل "نا" أو "الشركة")، بالعمل بنزاهة ووفقاً للقوانين واللوائح المعمول بها. ولهذا، وضعنا "مدونة قواعد السلوك للموردين وشركاء الأعمال" ("المدونة")، والتي تحدد المعايير المتوقعة من أي مورد أو شريك أعمال يتعامل معنا.

ونشير بكلمة "مورد"، حسبما هي مستخدمة في هذه المدونة، إلى أي شركة أو فرد يقدم لنا منتجات أو موظفين أو خدمات، بما في ذلك موظفيه ومقاوليه من الباطن ووكلائه. يشير "شريك الأعمال" إلى أي كيان آخر لديه شراكة أعمال معنا.

يلعب الموردون وشركاء الأعمال ("أنتم")، من خلال مزاوله الأعمال التجارية معنا أو التصرف نيابة عنا، دوراً مهماً في أعمالنا، ونتوقع منكم - بما في ذلك الموظفين والمقاولين من الباطن لديكم - التصرف بشكل أخلاقي، واحترام الالتزامات الواردة في هذا المدونة، والتفكير بها وبالسياسات الأخرى التي قد نطبقها على الموردين وشركاء الأعمال أثناء تعاملكم معنا وتصرفكم نيابة عنا. كما نتوقع منكم، على وجه التحديد، العمل وفقاً للقوانين واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بتوفير المنتجات أو

الموظفين أو الخدمات لشركتنا أو لصالحها. ومن خلال أداء العمل لصالح الشركة ونيابة عنها، فإنكم تقررون بأنكم ستتصرفون وفقاً لهذه المدونة ومتطلباتها.

وإذا كانت المدونة تحدد معايير أعلى من المعايير التي يقتضيها القانون، نتوقع من الموردين وشركاء الأعمال الالتزام بالمعايير الواردة في المدونة. تعد هذه المدونة مُكملةً لعقدكم معنا ولا تحل محله. وإلى الحد الذي ينشأ فيه أي تعارض بين هذه المدونة وأي حكم في عقدكم معنا، تسود أحكام العقد. كما تحتفظ وحدات الأعمال في الشركة بسياسات وإجراءات وضوابط داخلية قائمة على المخاطر وُضعت من أجل توجيه تعامل الشركة مع الموردين وشركاء الأعمال بما يضمن الالتزام بالمعايير المنصوص عليها في هذه المدونة. ويشمل ذلك، حسب الاقتضاء، إجراء العناية الواجبة والتدريب القائم على المخاطر، بالإضافة إلى أنشطة المراقبة والتدقيق لممارسات الموردين وشركاء الأعمال في الموضوعات التي يتم تناولها أدناه.

ويجب عليكم اتخاذ الخطوات المناسبة لضمان تعريف العاملين وسلسلة التوريد الخاصة بكم بالمبادئ الواردة في هذه المدونة.

” يلعب موردونا وشركاؤنا في الأعمال دوراً مهماً في أعمالنا، ونتوقع منكم - بما في ذلك الموظفين والمقاولين من الباطن لديكم - التصرف بشكل أخلاقي، واحترام الالتزامات الواردة في هذا المدونة، والتفكير بها وبالسياسات الأخرى التي قد نطبقها على الموردين وشركاء الأعمال أثناء تعاملكم معنا وتصرفكم نيابة عنا.

“

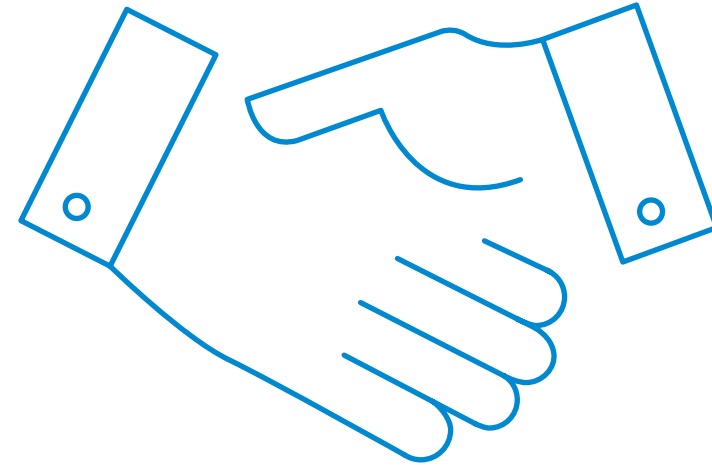
## معاملة الأشخاص بإنصاف واحترام

نتوقع منكم أن تشاركونا التزامنا في معاملة العمال بكرامة، وتوظيفهم على أساس قدرتهم على أداء الوظيفة - وليس على أساس سماتهم أو معتقداتهم الشخصية - ومعاملتهم بإنصاف وبما يتفق مع القوانين واللوائح المعمول بها بشأن العمل والعمال.

- **عدم التمييز أو المضايقة.** يتعين عليكم توفير وتعزيز قيام بيئة عمل شاملة وغير تمييزية يتم فيها معاملة جميع الموظفين باحترام وكرامة. ويشمل هذا حظر أي شكل من أشكال المضايقة أو التمييز على أساس العرق أو الإثنية أو الجنس أو الميل الجنسي أو الجنسية أو التعبير أو الدين أو العمر أو الحالة الاجتماعية أو الأصل القومي أو النسب أو الحمل أو الأمومة أو الحالة الطبية أو الإعاقة الجسدية أو العقلية أو أي سمة أو حالة محمية بموجب القانون (والذي قد يختلف من بلد إلى آخر). لن نتسامح مع أي سلوك يرتكبه العاملون أو الممثلون لدى أي مورد أو شريك أعمال والذي يمكن اعتباره تمييزياً أو مُزعجاً أو مهيناً أو مسيئاً أو مهدداً أو انتقامياً، أو يتعارض بخلاف ذلك مع إيجاد بيئة عمل يسودها الاحترام.

- **منع العمل القسري والاتجار بالبشر.** يتعين ضمان أن جميع أنشطة العمل طوعية وأنه لا توجد أي شروط مسيئة أو استغلالية أو غير قانونية في ممارسات التوظيف أو الموارد البشرية الأخرى لديكم. لا تدعموا أو تشاركوا في العمل القسري بما يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، الاتجار بالبشر، واتخذوا خطوات مسؤولة للتوظيف، وألزموا الوكلاء ومتعهدي توريد العمال الذين تتعاملون معهم بنفس المعايير. لا تفرضوا قيوداً غير معقولة على حرية تنقل العاملين من مكان العمل أو

داخله أو خارجه، بما في ذلك إعاقة قدرتهم على الخروج من منشآتكم، ولا تحتجزوا وثائق الهوية أو السفر الحكومية الخاصة بهم. ويُحظر فرض أي رسوم أو تكاليف على العمال مقابل توظيفهم، ويجب عدم اقتطاع أي مبالغ مستحقة لهم أو فرض أي رسوم عليهم مقابل الحصول على هذه المبالغ.



- **عدم تشغيل العمال دون السن القانونية.** يجب أن يستوفي جميع العمال متطلبات الحد الأدنى المُطبق للسن القانونية أو ألا يقل سن العامل عن 16 سنة، أيهما أكبر. لا تسمح للعمال صغار السن (بحسب تعريفهم في القانون المحلي) بأداء العمل الليلي أو العمل الإضافي أو أي عمل خطير.

- **سلسلة التوريد الشاملة.** شجعوا التنوع من خلال دعم الشركات المختلفة ومنحها فرصاً عادلة في العطاءات والحصول على العقود.
- **التوظيف القانوني.** يتعين توظيف العمال الذين لديهم الحق القانوني في العمل في الولاية القضائية المضيفة، ويشمل ذلك مراجعة الوثائق ذات الصلة حسب الاقتضاء.
- **حرية تكوين الجمعيات.** التزموا بالقوانين واللوائح المحلية السارية التي تحكم حقوق العمال في تكوين منظمات العمال والانضمام إليها.
- **الأجور والمزايا.** التزموا بدفع مستحقات العمال في الوقت المناسب وتعويضهم (بما يشمل الأجور الإضافية والمزايا) على النحو الذي يقتضيه القانون و/أو العقد. ويجب دفع مقابل العمل الإضافي بما يعادل أو يزيد عن الحد الأدنى للأجر أو الأجر النظامي بالساعة. نتوقع منكم الالتزام بالقيود القانونية بشأن عدد ساعات العمل وأي معايير دولية معمول بها، وحظر العمل الإضافي القسري أو الاستقطاعات غير العادلة من الأجور.
- **الصحة والسلامة.** طَبِّقُوا الإجراءات والضوابط ووسائل الحماية المناسبة لتوفير بيئة عمل آمنة ومأمونة وصحية للعمال والمقاولين من الباطن، وكذلك لأفراد الجمهور في المجتمعات التي تعملون فيها. تأكدوا من استيفاء المتطلبات القانونية المعمول بها، واتبعوا أفضل الممارسات، واحرصوا على تزويد العاملين لديكم بالتدريب اللازم والتشاور معهم حسب الاقتضاء بشأن إجراءات الصحة والسلامة.

”

نتوقع منكم التحلي بالأمانة  
والأخلاق في أداء الأعمال وأن  
تتقيدوا بالقوانين واللوائح السارية  
في البلدان والاختصاصات  
القضائية التي تعملون فيها.

“

المبلغ، أو تقديم مساهمات إلى أي حزب سياسي أو مسؤول أو مرشح فيما يتعلق بالعمل الذي تؤدونه نيابةً عنا، ما لم يكن ذلك بموافقة كتابية مسبقة منا.

- **تعارض المصالح.** تجنبوا أي موقف قد ينطوي على تعارض المصالح. لا تستخدموا معلوماتنا لمنفعة شخصية أو للترويج لأعمال أو أنشطة منافسة. يتعين الإفصاح لنا عن أي تعارض فعلي أو محتمل أو متصور في المصالح مع العمل الذي تقومون به نيابةً عنا والذي قد يكون نتيجة العلاقات الشخصية أو علاقات الأعمال معنا ومع موظفينا أو عملائنا أو موردينا وشركاء أعمالنا أو منافسينا.
- **سجلات الأعمال.** احتفظوا بدفاتر وسجلات تعكس بدقة وبشكل كامل جميع المعاملات المتعلقة بعملكم معنا. ويحظر إجراء أي إدخال في أي من دفاتركم وسجلاتكم أو التغيير في أي وثيقة أو إخفائها أو تدميرها لتحريف أي حقيقة أو ظرف أو معاملة. نتوقع منكم ضمان امتلاككم التفويض المناسب بشأن أي أمر أو طلب والاحتفاظ بالوثائق الداعمة الملائمة.
- **التداول بناءً على معلومات داخلية.** لا تقوموا بشراء أو بيع الأوراق المالية بناءً على أي مواد أو معلومات غير عامة تتوافر لكم من عملكم، ولا تشاركوا هذه المعلومات مع الآخرين لأي غرض غير ملائم.

## مزاولة الأعمال مع توخي المشروعية والنزاهة

نتوقع منكم التحلي بالأمانة والأخلاق في أداء الأعمال وأن تتقيدوا بالقوانين واللوائح السارية في البلدان والاختصاصات القضائية التي تعملون فيها.

- **الامتثال للقوانين.** يتعين الامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها داخل الاختصاصات القضائية التي تعملون فيها، بما في ذلك قوانين مكافحة الاحتكار أو المنافسة، والقوانين المتعلقة بالعمل مع الحكومات، وقوانين مكافحة غسل الأموال والتهرب الضريبي، والمعاهدات واللوائح المتعلقة بالتجارة الدولية.
- **قوانين مكافحة الرشوة/مكافحة الفساد.** يجب حظر جميع أشكال الرشوة والفساد سواءً من جانبكم أو من جانب أي شخص يتصرف نيابةً عنكم، والالتزام بقوانين ولوائح مكافحة الفساد المعمول بها. لا تحاولوا التأثير على أي شخص، سواءً بشكل مباشر أو غير مباشر (من خلال طرف ثالث)، بتقديم الرشوى أو العمولات غير المشروعة أو باستخدام أي وسيلة أخرى غير لائقة أو غير أخلاقية، أو بطريقة قد تضر بسمعة الشركة وقيمها. ويجب أن تكون جميع الهدايا ومجاملات الأعمال الترفيحية التي تتضمن شركتنا: معروضة أو مقبولة لغرض مشروع يتعلق بالأعمال؛ ومقتصدة ومعقولة بموجب المعايير المحلية ومعايير الصناعة؛ وملائمة في ظاهرها ولا يمكنها أن تتسبب في مخاطر أو إضرار بسمعتنا؛ ومراعية للقانون. يُحظر تقديم، نيابةً عنا، أي هدية أو ترفيه تجاري لأي مسؤول حكومي بصرف النظر عن

## حماية واحترام الخصوصية والمعلومات والملكية

نتوقع منكم حماية المعلومات والأصول التي نشاركها معكم وعدم استخدامها إلا بالشكل الملائم، والالتزام بجميع قوانين حماية المعلومات والخصوصية التي تنطبق على علاقتكم معنا.

- **احترام الخصوصية.** نتوقع منكم أن تشاركونا التزامنا بحماية واحترام حقوق الخصوصية لموظفينا وعملائنا وموردنا وشركاء أعمالنا والتعامل مع بياناتهم بحرص. نحن نخضع للعديد من القوانين واللوائح التي تحكم جمع واستخدام المعلومات الشخصية. فإذا شاركنا معكم معلومات شخصية أو مسجلة الملكية عنا أو عن عملائنا أو أطراف ثالثة أخرى، أو سمحنا لكم بالوصول إليها، فيجب عليكم التعامل معها واستخدامها وفقًا لقوانين الخصوصية المعمول بها وشروط عقدكم معنا. ويجب أيضًا عدم السماح بالوصول إلى المعلومات الخاصة بنا إلا للموظفين المصرح لهم، كما يجب عدم الإفصاح عن هذه المعلومات إلى أي طرف ثالث دون إذن منا، ما لم يكون ذلك مطلوبًا بموجب القانون. يجب إخطار جهة الاتصال الرئيسية الخاصة بكم في الشركة على الفور في حالة فقدان أي معلومات قدمناها لكم أو أتحنا لكم الوصول إليها أو تعرضها للسرقة أو الوصول أو الاستخدام أو الكشف غير المصرح به، سواءً كان ذلك قد حدث بالفعل أم يُشتبه في حدوثه.

- **حماية الملكية الفكرية والأصول الأخرى الخاصة بنا.** يتعين حماية الملكية الفكرية الخاصة بنا (مثل الأسماء والعلامات التجارية والمعرفة الفنية والاختراعات وبراءات الاختراع والمحتوى وغيرها من المواد

المحمية بحقوق الطبع والنشر والأسرار التجارية والاستراتيجيات وبرامج الحاسوب والممتلكات الإعلامية مثل مواقع الويب والتطبيقات) من الوصول غير المصرح به أو السرقة أو الحذف أو الجرائم الحاسوبية أو سوء الاستخدام أو التوزيع غير المصرح به أو أي نوع آخر من فقدان. تعد الأصول التقنية وأنظمة البريد الإلكتروني والأصول المعلوماتية وعلاقات العملاء من ممتلكات الشركة ويجب عدم استخدامها إلا لأغراض تتعلق بأعمال الشركة.

- **تأمين الأنظمة.** يتعين تطبيق تدابير مادية وتقنية وتنظيمية مناسبة والحفاظ عليها لضمان أمن وسرية وسلامة وتوافر الأنظمة والعمليات والخدمات الخاصة بكم، وكذلك الحفاظ على أمن البيانات التي تتلقوها أو تحصلوا عليها منا أو تحتفظوا بها نيابة عنا.
- **استمرارية الأعمال.** يتعين تقييم مخاطر حالات الطوارئ المحتملة وأحداث الكوارث الأخرى، وتطبيق الخطط وإجراءات الاستجابة المناسبة التي تقلل من أثر الحدث على عملكم، بما يشمل ضمان الخدمة وخطط الاسترداد للمنتجات و/أو الخدمات التي تقدموها لنا، على النحو الذي نطلبه.

## احترام البيئة

نحن نؤمن بحماية البيئة التي نعيش ونعمل فيها حفاظًا على استدامة كوكبنا من أجل الأجيال الحالية والمستقبلية. ولهذا السبب، فقد وضعنا لأنفسنا في كومكاست التزامات تتعلق بالحد من الانبعاثات الكربونية، ولتحقيق أهدافنا، نركز على توفير الطاقة المتجددة والنظيفة، وتحسين كفاءة الطاقة، وقياس الانبعاثات والإبلاغ عنها.

وبالمثل نتوقع من الموردين وشركاء الأعمال لدينا مزاولة أعمالهم بطريقة مسؤولة وفعالة من الناحية البيئية والامتثال للقوانين واللوائح البيئية المعمول بها. ونطلب من الموردين وشركاء الأعمال دعم مبادراتنا وتقديم تقارير التقدم ذات الصلة، إذا طلب منهم ذلك.

- **ممارسات الأعمال المُستدامة.** كحدٍ أدنى، يتعين إجراء عملياتكم مع بذل الجهود المعقولة لتلبية أفضل الممارسات والمعايير الخاصة بالصناعة لتقليل الأثر على البيئة. يتعين تخفيف وإدارة الأثر الذي تحدثونه على الموارد الطبيعية والانبعاثات وعمليات تصريف الملوثات والآثار البيئية الأخرى التي قد تنشأ عن العمليات التي تقومون بها، بما في ذلك عملكم في منتجات جديدة أو معدلة نيابةً عنا.
- **التوريد المسؤول للمواد.** يتعين توريد مواد الإنتاج بطريقة مسؤولة، وتطوير عبوات أكثر كفاءة ومستدامة لتلك المنتجات، وتقليل استخدام المواد الخطرة في المنتجات التي تزودنا بها أو منعها نهائيًا - وإذا كان المنتج يحتوي على مواد خطيرة أو معادن موجهة للصراع، فيجب

## طرح الأسئلة والإبلاغ عن المخاوف

إذا كانت لديكم أي أسئلة أو مخاوف بشأن الامتثال لأي حكم من أحكام هذه المدونة، فنحنكم على التواصل مع جهة الاتصال الرئيسية الخاصة بكم في الشركة للحصول على الإجابات.

إذا كانت لديكم مخاوف بشأن أي سلوك غير قانوني أو غير أخلاقي محتمل فيما يتعلق بعلاقتكم معنا، فيرجى إبلاغ جهة الاتصال الخاصة بكم أو زيارة [www.ComcastNBCUniversalListens.com](http://www.ComcastNBCUniversalListens.com) أو [www.ComcastSkyListens.com](http://www.ComcastSkyListens.com).

يمكن أيضًا إرسال المخاوف المتعلقة بالمحاسبة أو ضوابط المحاسبة الداخلية أو مسائل التدقيق إلى

[Audit\\_Committee\\_Chair@comcast.com](mailto:Audit_Committee_Chair@comcast.com)

وسيتم معالجتها وفقًا للإجراءات التي وضعتها لجنة التدقيق التابعة لمجلس إدارة شركة كومكاست كوربوريشن.

الالتزام بالقوانين واللوائح المعمول بها، بما في ذلك ما يتعلق بوضع الملصقات. يجب أيضًا، بناءً على الطلب، دعم أي جهد نبذله لتحديد نوع وأصل وسلسلة حيازة المواد المستخدمة في تصنيع المنتجات.

- **التصاريح والتقارير البيئية.** احصلوا على جميع التصاريح البيئية واحرصوا على تجديدها والامتثال لها وكذلك الإيفاء بمتطلبات الإبلاغ المطلوبة بشأن العمليات التي تقومون بها.

